



**SUY NIỆM
TIN MỪNG
CHÚA NHẬT**

*

Ngày 22-4-2018

Chúa nhật 4 Phục sinh

Mục tử nhân lành

LỜI CHÚA: Ga 10, 11-18

Khi ấy, Đức Giêsu nói: “Tôi chính là mục tử nhân lành. Mục tử nhân lành hy sinh mạng sống mình cho chiên. Người làm thuê, vì không phải là mục tử, và vì chiên không thuộc về anh, nên khi thấy sói đến, anh bỏ chiên mà chạy. Sói vô lý lấy chiên và làm cho chiên tán loạn, vì anh ta là kẻ làm thuê và không thiết gì đến chiên. Tôi chính là mục tử nhân lành. Tôi biết các chiên của tôi và chiên của tôi biết tôi, như Chúa Cha biết tôi và tôi biết Chúa Cha, và tôi hy sinh mạng sống mình cho chiên. Tôi còn có những chiên khác không thuộc ràn này. Tôi cũng phải đưa chúng về. Chúng sẽ nghe tiếng tôi. Và sẽ chỉ có một đoàn chiên và một mục tử. Sở dĩ Chúa Cha yêu mến tôi, là vì tôi hy sinh mạng sống mình để rồi lấy lại. Mạng sống của tôi, không ai lấy được, nhưng chính tôi tự ý hy sinh mạng sống mình. Tôi có quyền hy sinh và có quyền lấy lại mạng sống ấy. Đó là mệnh lệnh của Cha tôi mà tôi đã nhận được.”

SUY NIỆM

Mục tử và đàn chiên trên đồng cỏ là một hình ảnh quen thuộc đối với người Palestin. Giữa người và chiên có một mối tương quan mật thiết. Ở đây Đức Giêsu tự ví mình như người mục tử. Mục tử nhân lành khác với người chăn thuê, vì dám hy sinh mạng sống mình cho

(xem tiếp trang 2)

Ủy ban Thánh nhạc: Hội thảo Thánh nhạc lần thứ 42

ỦY BAN THÁNH NHẠC – Hội thảo Thánh nhạc lần thứ 42 đã được tổ chức tại Trung tâm Mục vụ Tổng giáo phận Sài Gòn-Thành phố Hồ Chí Minh, sáng ngày thứ Ba 10-4-2018, dưới sự chủ tọa của Đức cha Vinh Sơn Nguyễn Văn Bản, (giám mục Giáo phận Ban Mê Thuột - Chủ tịch Ủy ban Thánh nhạc trực thuộc Hội đồng Giám mục Việt Nam) và linh mục Rôcô Nguyễn Duy, Thư ký Ủy ban Thánh nhạc.



(xin xem Nội san Hương Trâm, số 27, phát hành ngày 10 tháng 4 năm 2018, trang 17).

Vì thời gian giới hạn, nên thuyết trình viên chỉ xoay quanh 3 hình thể âm nhạc chính yếu thường hay được sử dụng trong cử hành Thánh lễ:

1. Hình thể đáp ca (*Responsorium*) dùng hát đáp ca sau bài đọc 1;
2. Hình thể đối ca (*Antiphona*) dùng cho nhập lễ, dâng lễ và hiệp lễ;

3. Hình thể vịnh ca (*Hymnus*) cho các bài ca chúc tụng.

Ngoài ra còn có các hình thể khác như *Alleluaticus* dùng để hát trước bài Tin Mừng, và *Sequentia* hát nối tiếp với *Alleluaticus*.

Trong khi thuyết trình, nhạc sĩ Tiến Linh đã có những minh họa cụ thể

(xem tiếp trang 3)

**Ủy ban Giáo hoàng về châu Mỹ Latinh
xin Đức Thánh Cha triệu tập
Thượng hội đồng Giám mục về Phụ nữ**

WHĐ (16.04.2018) – Sau khoá họp toàn thể bàn về chỗ đứng của phụ nữ trong Giáo hội, Ủy ban Giáo hoàng về châu Mỹ Latinh đã xin Đức Thánh Cha Phanxicô cho triệu tập một Thượng Hội đồng Giám mục về vai trò phụ nữ trong Giáo hội.

Ủy ban Giáo hoàng về châu Mỹ Latinh vừa công bố tài liệu kết thúc khoá họp toàn thể, diễn ra từ ngày 06 đến 09 tháng Ba vừa qua tại Vatican về chủ đề phụ nữ, đặc biệt Ủy ban thỉnh cầu Đức Thánh Cha triệu tập một Thượng Hội đồng Giám mục về vai trò của phụ nữ trong Giáo Hội.

Ủy ban nhấn mạnh rằng việc lựa chọn chủ đề “Phụ nữ, trụ cột của việc xây dựng Giáo hội và xã hội ở châu Mỹ Latinh” là “chẳng có gì lạ”, vì ngày 7 tháng 9 năm 2017 ở Bogota, chính Đức Thánh Cha đã nhắc đến “nhiệm vụ nghiêm túc phải hiểu biết, tôn trọng,



đánh giá cao và thăng tiến sức mạnh của phụ nữ trong Giáo hội và trong xã hội”.

Trong những đề nghị của Đại hội toàn thể của Ủy ban Giáo hoàng về châu Mỹ Latinh – khoảng mười lăm phụ nữ thành viên của Ủy ban này là những người tham gia vào đời sống của Giáo hội và xã hội của châu Mỹ Latinh–, có đề nghị: cần phải “nghiêm túc kiểm

(xem tiếp trang 3)

SUY NIỆM TIN MỪNG CHÚA NHẬT

đoàn chiên, chứ không bỏ chiên mà chạy khi gặp sói dữ. Hội Thánh là đoàn chiên của Đức Giêsu Kitô. Giữa Ngài và từng con chiên, có mối dây gắn bó. Tôi biết chiên của tôi và chiên của tôi biết tôi, như Cha biết tôi và tôi biết Cha. Đây là cái biết sâu thẳm, cái biết hai chiều. Chiên không phải là một con vật ngờ nghệch, thụ động. Chiên là hình ảnh của một ngôi vị tự do. Vị Mục Tử gọi tên từng con bằng giọng quen thuộc. Chiên nghe tiếng của Ngài và đi theo. Như thế giữa Mục Tử và đoàn chiên có sự hiểu biết nhau sâu xa, nhận ra nhau dễ dàng, và một sự trân trọng quý mến nhau đặc biệt. Sau Phục Sinh, Đức Giêsu đã giao cho Phêrô sứ mạng chăn dắt và chăm sóc đoàn chiên của Ngài. Sứ mạng này bắt nguồn từ một tình yêu. Yêu mến Ngài dẫn đến yêu mến đoàn chiên Ngài. Đức Giêsu là Mục Tử tối cao và gương mẫu. Mọi mục tử khác chỉ là phụ tá giúp chăn dắt đoàn chiên của Ngài. Mọi mục tử phải noi gương Ngài, dám chết để cho chiên được sống.

Ngày nay, Chúa Giêsu vẫn cần những người tiếp nối công việc của Ngài, để lo cho đoàn chiên trên thế giới. Các bạn trẻ khi lớn lên thường lập gia đình. Điều đó thật là tốt đẹp. Nhưng Chúa Giêsu vẫn muốn một số bạn trẻ ở bên Ngài cách đặc biệt để được Ngài sai đi. Họ chấp nhận hy sinh quyền được lập một tổ ấm, để có thể yêu mãnh liệt hơn và bao la hơn. Tiếng gọi của Chúa vẫn vang lên ở ngay nơi lời nài xin của con người. Những người đói khát Lời Chúa, đói khát tình thương, đói khát bánh ăn, đói khát ý nghĩa cuộc sống. Khước từ tiếng kêu của con người là khước từ tiếng Chúa. Chúa Giêsu mời các bạn trẻ nhìn thấy đám đông bơ vơ. Những người bệnh hoạn tật nguyền, những trẻ em đường phố, những người lầm lỡ, tự đặt mình ở bên lề xã hội... Thấy họ bằng trái tim và để cho tim mình đáp lại.

Tạ ơn Chúa đã cho Hội Thánh biết bao đại chủng sinh, các linh mục, và các tu sĩ nam nữ, các nhà thừa sai. Nhưng đồng lúa chín vàng vẫn cần nhiều thợ gặt, tận tụy hơn, thanh khiết hơn, vô vị lợi hơn. Có

(xem tiếp trang 3)

Đức Thánh Cha và vụ bê bối lạm dụng ở Chilê: “Một Giáo hội mang thương tích mới hiểu được những vết thương của thế giới ngày nay”

WHD (18.04.2018) – Như mọi người đã biết, vụ bê bối lạm dụng tình dục của linh mục Karadima ở Chilê cuối cùng đã khiến Đức Thánh Cha Phanxicô cử Đức cha Charles Scicluna, Tổng giám mục Malta, cùng với một cộng sự viên là cha Jordi Bertomeu Farnós thuộc Bộ Giáo lý đức tin, đến gặp các nạn nhân của cha Karadima. Cuộc điều tra được thực hiện ở New York và tại Santiago de Chile từ ngày 30-01-2018. Ngày 20-3 vừa qua, Đức Tổng giám mục Scicluna đã trao cho Đức Thánh Cha tập hồ sơ gồm 2.300 trang, thu thập 64 chứng từ của các nạn nhân. Đức Thánh Cha đã kiên nhẫn đọc hết tập hồ sơ này và ngày 11-4-2018 ngài đã gửi cho các giám mục Chilê một bức thư, thú nhận mình đã mắc sai lầm nghiêm trọng và xin lỗi vì những thẩm định sai về vụ việc.

Đức Thánh Cha cũng đề nghị Đức Tổng giám mục Santiago Silva Retamales, Chủ tịch Hội đồng Giám mục Chile, công bố lá thư này càng sớm càng tốt.

Sau đây là nhận định của phóng viên Andrea Tornielli (Vatican Insider) về lá thư nói trên của Đức Thánh Cha.

“Tôi cam đoan sẽ cầu nguyện cho anh em và muốn chia sẻ với anh em niềm xác tín rằng những khó khăn hiện tại cũng là dịp đặt lại niềm tin nơi Giáo hội, một niềm tin bị huỷ hoại bởi những sai lầm và tội lỗi của chúng ta; và để hàn gắn những vết thương không ngừng rướm máu trong toàn xã hội Chilê”. Bức thư mà Đức Thánh Cha Phanxicô gửi đến hàng giám mục Chilê sau khi đọc kết quả cuộc điều tra của Đức giám mục Scicluna, đã cho chúng ta một *cái nhìn của Phúc âm* về những gì đã xảy ra.

Điều gây ấn tượng trước hết là sự thừa nhận cá nhân của Đức Thánh Cha khi ngài nói rằng mình đã mắc phải “những sai lầm nghiêm trọng” trong việc đánh giá và thẩm định tình hình, do thiếu thông tin trung thực và quân bình. Đức Thánh Cha không ngại nói rằng ngài đã mắc sai lầm bởi vì thực tế rất khác với những gì người ta trình bày cho ngài. Và điều này mở ra các kịch bản mà chúng ta cần phải đi sâu vào chi tiết: tại sao người ta không cung cấp thông tin trung thực và đầy đủ cho Đức giáo hoàng? Tại sao sự kiện các nạn nhân bị lạm dụng lại

được sử dụng như một âm mưu chống Giáo hội? Tại sao họ không được tiếp đón và lắng nghe? Tại sao không chỉ có lạm dụng tình dục bị thảm mà cả lạm dụng quyền lực? Khi thừa nhận rằng mình sai, Đức giáo hoàng đã cho thấy rằng người Kitô hữu – kể cả giáo hoàng – cũng biết nhìn nhận lỗi lầm của mình và xin Thiên Chúa và anh chị em mình tha thứ.

Tuy nhiên, có nhiều đoạn nổi bật khác của bức thư đây “*ý thức sám hối*”, vốn tiêu biểu cho cách tiếp cận của Đức giáo hoàng Bênêdictô XVI đối với vấn đề lạm dụng. Đức giáo hoàng Ratzinger đã khiến cho nhiều người trong số những người được cho là ủng hộ ngài phải thất vọng khi trình bày khuôn mặt của một Giáo hội tự hạ mình xuống để xin tha thứ và sám hối, bởi vì cuộc tấn công dữ dội nhất chống Giáo hội không đến từ bên ngoài, từ những hành lang chống giáo sĩ và chống Công giáo, nhưng từ tội lỗi bên trong Giáo hội. Hôm nay, người kế nhiệm ngài, nói về “nỗi đau” và “xấu hổ”, cầu xin tha thứ, nhắc nhở các giám mục: “Hôm nay tôi muốn nói với anh em không phải về những điều chắc chắn, nhưng là về một điều duy nhất mà Chúa ban cho ta để ta cảm nghiệm mỗi ngày: niềm vui, bình an, ơn tha tội cho chúng ta và tác động của ân sủng của Ngài”.

Tại Chilê, trong buổi gặp gỡ các tu sĩ vào ngày 16 tháng Giêng vừa qua, Đức Thánh Cha Phanxicô nói: “Chúng ta có mặt ở đây không phải vì chúng ta tốt lành hơn những người khác; chúng ta không phải là những siêu anh hùng đứng trên đỉnh cao cúi xuống gặp gỡ người phạm. Nhưng chúng ta được sai đi như những người ý thức rằng mình đã được tha thứ. Đó là nguồn vui của chúng ta... Chúa Giêsu Kitô không hiện ra với các môn đệ mà không có các vết thương... Một Giáo hội mang thương tích mới hiểu được những vết thương của thế giới ngày nay và lấy những thương đau ấy làm của mình, bằng cách đau khổ với họ, đồng hành với họ và tìm cách chữa lành họ. Một Giáo hội bị thương tích không làm cho mình trở thành trung tâm của mọi sự, không tin rằng mình hoàn hảo, nhưng đặt ở nơi trung tâm Đấng có thể chữa lành những vết thương này, và tên của Đấng ấy là Giêsu Kitô. Biết được mình đang mang thương tích sẽ làm cho chúng

(xem tiếp trang 3)

Ủy ban Giáo hoàng về châu Mỹ Latinh...

điểm đời sống” của các cộng đoàn Kitô hữu để “xin tha thứ cho tất cả các trường hợp mà họ đã đồng lõa trong việc xúc phạm phẩm giá của phụ nữ”.

Ủy ban cũng kêu gọi “tố giác mọi hình thức phân biệt đối xử, đàn áp, bạo lực và bóc lột phụ nữ”.

Phụ nữ trong đời sống và sứ mạng của Giáo hội

Tài liệu của Đại hội còn nghiên cứu nhiều hướng đi để tìm ra một sự hợp tác tốt hơn, và cả đến một trách nhiệm thực sự, giữa người nam và người nữ trong Giáo hội.

Trong phần kết luận, tài liệu xác định: “Ủy ban Giáo hoàng về châu Mỹ Latinh không có tham vọng đề ra những lối tiếp cận và nhu cầu của riêng mình cho Giáo hội hoàn vũ, nhưng nghiêm túc đặt vấn đề về một Thượng hội đồng của Giáo hội phổ quát với chủ đề phụ nữ trong đời sống và sứ mạng của Giáo hội”.

Một Giáo hội như Đức giáo hoàng mong muốn

Được thành lập vào năm 1958 để tư vấn và giúp đỡ các Giáo hội châu Mỹ Latinh, đồng thời tư vấn cho Đức giáo hoàng về châu lục này, Ủy ban Giáo hoàng về châu Mỹ Latinh, ngay từ khi Đức hồng y Bergoglio đảm nhận sứ vụ giáo hoàng, được coi như một nơi thực nghiệm để hình dung một Giáo hội mà vị giáo hoàng người châu Mỹ Latinh mong muốn.

Ủy ban Thánh nhạc: Hội thảo Thánh nhạc ...

và sinh động cho mỗi hình thể âm nhạc, không phải bằng hình ảnh trên màn chiếu mà chính là bằng giọng hát của 35 anh chị em trong Ban hợp xướng Piô X. Chính nhờ phương pháp trực quan sinh động này, thuyết trình viên đã giúp cho các hội thảo viên hiểu đúng, cũng như phân biệt được sự khác biệt giữa các hình thể âm nhạc dùng trong phụng vụ. Qua đó, các nhạc sĩ sáng tác được thổi hứng cần phải lấy bình ca (*cantus planus*) làm mẫu mực cho các sáng tác mới của mình.

Hội thảo Thánh nhạc lần này đã để lại và khơi lên (cho cả nhạc sĩ, lẫn ca trưởng cũng như ca đoàn) những ước mơ và thao thức phải áp dụng triệt để những hướng dẫn mục vụ thánh nhạc hầu góp phần xây dựng nền thánh nhạc Việt Nam khởi sắc hơn nữa. ■

Do đó, ngày 19 tháng Ba 2016, Đức Thánh Cha Phanxicô đã viết một bức thư để cảnh báo “nạn giáo sĩ trị, dẫn đến tình trạng biến người giáo dân thành các viên chức”.

Bức thư này, gửi cho Đức hồng y Marc Ouellet, Bộ trưởng Bộ Giám mục kiêm Chủ tịch Ủy ban, vượt ra khỏi bối cảnh châu Mỹ Latinh để lưu tâm rộng hơn đến vai trò thích đáng của giáo dân trong Giáo hội. ■

(Theo *La Croix*)

Đức Thánh Cha và vụ bê bối lạm dụng ở Chilê...

ta tự do. Phải, điều đó giải thoát chúng ta không trở thành người quy ngã và nghĩ rằng mình hơn người khác”.

Cũng chính lối nhìn ấy toả sáng trong toàn bộ lá thư. Đức Thánh Cha không tỏ ra là một vị sứ thần trừng phạt hay một người áp dụng cách uyển chuyển “các biện pháp chống ấu dâm tốt nhất”, nhưng ngài mang lấy gánh nặng tội lỗi và ô nhục, để mời gọi Giáo hội Chilê –qua chứng từ cá nhân của ngài– cuối cùng cũng hãy làm như vậy. Đức Thánh Cha đã được thông tin sai. Nhưng ngài đã cảm thấy “bị tổn thương từ 2.300 trang ghi lại các chứng từ và báo cáo” do Đức Tổng giám mục Charles Scicluna và người cộng sự Jordi Bertomeu Farnós viết ra. Cũng như hai điều tra viên “cảm thấy bị choáng váng bởi rất nhiều nạn nhân của vụ lạm dụng nghiêm trọng lương tâm và quyền lực, và đặc biệt là lạm dụng tình dục của nhiều giáo sĩ trong nước của anh em đối với trẻ vị thành niên - đã bị cướp mất sự trong trắng”, Đức giáo hoàng cũng khóc lên vì các trang đó. Và việc nhận thức về tội ác đã phạm và bị phủ nhận hoặc che giấu quá lâu, đã dẫn đến câu trả lời của một người cũng mang lấy vết thương trong thân xác của các nạn nhân và của toàn thể Giáo hội và xã hội Chilê, của một người nhận lấy vết thương ấy như của riêng mình.

Lời mời tất cả các giám mục Chilê đến Rôma để có những quyết định cần thiết về những việc cần phải làm trong ngắn hạn, trung hạn và dài hạn, đã được một số người coi là một đáp ứng không đầy đủ. Có những người mong đợi một vài người đứng đầu phải mất chức ngay lập tức, và sự từ nhiệm mà Đức giám mục Juan Barros đã hai lần đệ trình lên đã phải được chấp thuận, v.v... Nhưng cuối cùng, với lời mời ấy của Đức Thánh Cha và các phát biểu mạnh

SUY NIỆM TIN MỪNG CHÚA NHẬT

thể chính bạn được Chúa bắt gờ mời gọi để đứng trong đội ngũ những người phục vụ đó!

CẦU NGUYỆN

Lạy Chúa Giêsu, xin ban cho chúng con những linh mục có trái tim thuộc trọn về Chúa, nên cũng thuộc trọn về con người.

Xin cho chúng con những linh mục có trái tim biết yêu bằng tình yêu hiến dâng, một trái tim đủ lớn để chứa được mọi người và từng người, nhất là những ai nghèo khổ, bị bỏ rơi.

Xin cho chúng con những linh mục biết cầu nguyện, có tình bạn thân thiết với Chúa để các ngài giới thiệu Chúa cho chúng con.

Xin cho chúng con những linh mục thánh thiện, có thể nuôi chúng con bằng tấm bánh thơm tho, tấm bánh Lời Chúa và Mình Chúa.

Cuối cùng, xin cho chúng con những linh mục có trái tim của Chúa, say mê Thiên Chúa và say mê con người, hy sinh đời mình để bảo vệ đoàn chiên và dẫn đưa chúng con đến với Chúa là Nguồn Sống thật. ■

Lm Antôn Nguyễn Cao Siêu, SJ

mẽ sau đó, Đức Thánh Cha Phanxicô còn làm nhiều hơn thế. Tất nhiên, người ta có thể hy vọng sẽ có các quyết định quan trọng, để tái lập lại sự hiệp thông trong Giáo hội và đưa ra một dấu chỉ thay đổi để thừa nhận rằng vấn đề đã được giải quyết một cách không đầy đủ. Nhưng lá thư của Đức giáo hoàng đòi hỏi nhiều hơn nơi Giáo hội Chilê, đòi Giáo hội Chilê phải “đặt mình vào trạng thái cầu nguyện”. Và ngài cũng đòi hỏi nhiều hơn ở các mục tử của Giáo hội ấy, là những người được mời gọi đi vào một tiến trình phân định sâu xa về điều đã xảy ra. Một sự phân định – theo như cách giải quyết vấn đề cho đến nay, cùng với sự thiếu thông tin trung thực và quân bình – vốn chưa bao giờ thực sự bắt đầu. ■

(*Vatican Insider*)

“Phật tử và Kitô hữu: Cùng nhau ngăn chặn và chống tham nhũng”

Sứ điệp của Hội đồng Toà Thánh về Đối thoại Liên tôn gửi các Phật tử nhân dịp lễ Vesak 2018

WHĐ (13.04.2018) – Nhân dịp Đại lễ Vesak 2018 (Phật lịch 2562) của Phật giáo, nhằm ngày 29-05-2018 (tại Việt Nam), Hội đồng Toà Thánh về Đối thoại Liên tôn đã gửi một sứ điệp chúc mừng đến các Phật tử trên toàn thế giới.

Toàn văn sứ điệp như sau:



“Phật tử và Kitô hữu: Cùng nhau ngăn chặn và chống tham nhũng”

Các bạn Phật tử thân mến,

1. Thay mặt Hội đồng Giáo hoàng về Đối thoại Liên tôn, chúng tôi muốn gửi tới các bạn lời nguyện chúc thân ái nhân dịp Lễ Vesak. Ước mong ngày lễ này mang lại niềm vui và bình an cho mọi người, trong các gia đình và cộng đồng của các bạn trên toàn thế giới.

2. Năm nay, chúng tôi muốn suy tư về nhu cầu cấp bách phải thúc đẩy một nền văn hoá không tham nhũng. Tham nhũng, được hiểu là lạm dụng vị trí quyền lực vào những mục đích cá nhân cả trong trong những lĩnh vực tư và công, là một điều bệ bối tràn lan đến mức Liên hiệp quốc đã ấn định ngày 9 tháng Mười Hai là Ngày Quốc tế Chống Tham nhũng. Trước hiện tượng gia tăng theo cấp số nhân này, các chính phủ, các tổ chức phi chính phủ, giới truyền thông và các công dân bình thường đã tìm cách liên kết với nhau chống lại tội ác ghê tởm này. Các nhà lãnh đạo tôn giáo cũng có bốn phận đóng góp vào một nền văn hoá tôn trọng pháp luật và tính minh bạch.

3. Ý cầu nguyện của Đức giáo hoàng Phanxicô trong tháng Hai năm 2018 là: “Nói không với tham nhũng”. Khi lên án “tội tham nhũng”, Đức giáo hoàng cũng xác định rằng tham nhũng có mặt ở mọi nơi trên thế giới, cả trong giới chính trị, giới kinh doanh hay trong hàng giáo sĩ. Xét cho

cùng, như ngài nhận định, những người phải trả giá cho nạn tham nhũng là người nghèo. Nhắc lại lời Chúa Giêsu nói với các môn đệ: “Ai muốn làm lớn giữa anh em thì phải làm đầy tớ của anh em” (Mt 20, 26), Đức giáo hoàng khẳng định: “Cách duy nhất để chấm dứt nạn tham nhũng [...] là phục vụ. Bởi vì tham nhũng là do tự phụ, kiêu ngạo, và vì phục vụ là khiêm tốn: chính lòng bác ái khiêm tốn giúp đỡ người khác” (Suy niệm buổi sáng, Nhà Santa Marta, 16/06/2014).

4. Các bạn thân mến, là những Phật tử, các bạn xem tham nhũng là một tình trạng tâm vọng tưởng, nguyên nhân gây ra đau khổ và góp phần làm cho xã hội bệnh hoạn. Các bạn nhận ra tam độc chính: tham, sân, si hay vô minh như là nguồn gốc của tai hoạ xã hội này, vốn phải bị loại trừ vì lợi ích của cá nhân và xã hội. Hơn nữa, giới thứ hai của Phật giáo, “cố hết sức không lấy những gì không phải là của mình” dạy các Phật tử phân định xem những gì mình đang nắm giữ có phải thực sự thuộc về mình không. Nếu những điều đó lấy của người khác một cách bất hợp pháp, thì không được giữ lại một cách hợp pháp. Giáo huấn và thực hành Phật giáo không những không chấp nhận tham nhũng mà còn tìm cách biến đổi tâm, ý, thói quen và hành động không lành mạnh của những kẻ tham nhũng.

5. Dù cả hai truyền thống tôn giáo của chúng ta đều quyết liệt lên án nạn tham nhũng, nhưng chúng ta phải đau lòng thừa nhận rằng một số tín đồ của đạo mình cũng tham gia vào các hoạt động tham nhũng. Thật đáng tiếc, điều đó dẫn đến quản trị kém, lạm dụng tài sản xã hội và cướp đoạt di sản quốc gia. Tham nhũng cũng khiến cho đời sống của nhiều người lâm vào tình trạng nguy hiểm vì nó liên quan đến tăng trưởng kinh tế thấp, đầu tư kém, lạm phát, phá giá tiền tệ, trốn thuế, bất bình đẳng, trình độ giáo dục thấp, cơ sở hạ tầng không đầy đủ và môi trường xuống cấp. Hiện tượng này cũng đe dọa sức khoẻ và sự an toàn của các cá nhân và cộng đồng. Người dân công phần vì các nhà lãnh đạo chính trị bất tài và tham nhũng, luật pháp thiếu hiệu quả, hoặc các cuộc điều tra đúng pháp luật về các vụ tham nhũng lớn không được thực hiện. Khắp nơi đều có những phong trào quần chúng, đòi

khi do các trào lưu tôn giáo cực đoan phát động và nâng đỡ, nhằm chống lại tình trạng băng hoại sự liêm chính trong đời sống xã hội.

6. Tất cả chúng ta đều tin rằng nạn tham nhũng không thể được giải quyết bằng cách im lặng. Các thiện ý sẽ chẳng thích đáng nếu không có hành động theo sau. Cần phải thực hiện các thiện ý ấy để loại bỏ tham nhũng. Chúng ta, các Phật tử và Kitô hữu, theo giáo huấn đạo đức của tôn giáo mình, phải cùng nhau ngăn chặn tham nhũng bằng cách loại bỏ những nguyên nhân tận căn của nó và diệt trừ những nguyên nhân này ở nơi nào có tham nhũng. Trong nỗ lực này, đóng góp chính của chúng ta là khuyến khích các tín hữu của tôn giáo mình phát triển tính liêm khiết, công bình và tinh thần trách nhiệm.

Hoạt động dẫn thân chung của chúng ta trong cuộc chiến chống tham nhũng phải bao gồm sự hợp tác với giới truyền thông và xã hội dân sự để ngăn ngừa và tố giác tham nhũng; giúp cho công chúng nhạy bén với tham nhũng; làm sao cho các nhà chức trách tham ô tài nguyên quốc gia phải chịu trách nhiệm về hành động của họ, bất kể họ thuộc thành phần sắc tộc, tôn giáo, chính trị hay giai cấp nào; giảng dạy và truyền cảm hứng cho tất cả mọi người nhưng trên hết là tầng lớp chính trị và các viên chức chính phủ phải hành động với thái độ liêm khiết cao nhất; bảo đảm pháp luật được quyền thu hồi các tài sản bị lấy cắp do tham nhũng và đưa ra toà những kẻ chịu trách nhiệm về những tội ác này; khuyến khích có nhiều phụ nữ hơn tham gia vào đời sống chính trị; từ chối giao công vụ cho những người đã dính líu đến các hoạt động phi pháp; và giới thiệu các cơ chế minh bạch và không loại trừ, được thiết lập cách hợp pháp để quản trị tốt, có trách nhiệm và liêm chính.

7. Các bạn thân mến, ước chi chúng ta tích cực dẫn thân xây dựng trong các gia đình, các tổ chức xã hội, chính trị, dân sự và tôn giáo của chúng ta một môi trường không có tham nhũng, bằng một đời sống trung thực và liêm chính. Chính trong tinh thần này, một lần nữa chúng tôi xin chúc các bạn một lễ Vesak bình an và vui tươi!

Hồng y Jean-Louis Tauran
Chủ tịch

Tổng Giám mục Pier Luigi Celata
Thư ký